

50  
+ 10  

---

40 Oct

BIBLIOTECA NACIONAL  
CHILE  
SECCION:  
DIARIOS, PERIODICOS Y  
REVISTAS CHILENAS



Coke

Todos, absolutamente todos los niños y niñas chilenos, deben pegar en cartulina a este buen amiguito y recortarlo después para tenerlo como adorno en su dormitorio.

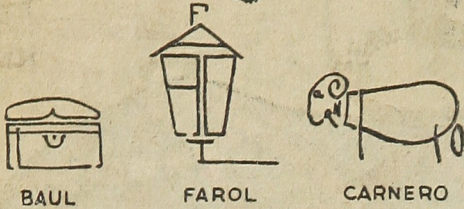
La buena música es esencial a la educación infantil.  
"Topazin" es modelo porque tiene radio comprada a la

**Cía. Chilena de Electricidad Ltda.**

# ENTRETENIMIENTOS

Con 115 premios para las soluciones exactas que nos envíen nuestros pequeños amigos.

## Concurso de Monogramas



BAUL

FAROL

CARNERO

¿Ven Uds. este baúl, este farol y este carnero? Están dibujados con las letras de cada palabra. Es un entretenimiento que aviva el ingenio y divierte. Pues, bien, cabritos, nosotros premiaremos cada semana a los

que nos manden los mejores monogramas hechos con las letra de las palabras que indican los siguientes objetos:

- Cuna. Sus letras deben formar una cuna.
- Botella. Sus letras en diversas ubicaciones, forman una botella.
- Barca. Puede ser una barca a la vela.
- Los premios serán los siguientes:
- 1.0 Un vale por 25 pesos en mercaderías de la zapatería, Casa Imperial, Estado 364.
- 2.0 10 pesos en efectivo.
- 3.0 5 pesos en efectivo.
- 10 Premios de una platea cada uno, para la matinée infantil del Domingo 24, en el Teatro Coliseo.
- 10 Premios: de una platea cada uno, para la matinée infantil del Teatro Novedades, del Domingo 24.

Las soluciones se reciben hasta el Martes 19 y se publicarán en el "Topazín", del Jueves 21.

Los monogramas deben enviarse bajo sobre así:  
Concurso de Monogramas "Topazín"

Moneda 1367 ó Casilla 2265.

### EL CUADRO MAGICO

	1	2	3	4	5
1					
2					
3					
4					
5					

Colocad una letra del alfabeto en cada uno de los espacios blancos del cuadro, de manera que formen, las mismas cinco palabras, cuyo significado es el siguiente:

1. Lo que no hay cuando hace frío.
2. Nombre propio masculino.
3. Lo que todos los buenos ciudadanos acatan.
4. Un apellido corriente.
5. Una planta cuyas flores son muy apreciadas.

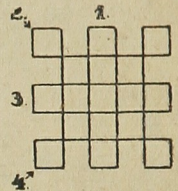
### PALABRAS CRUZADAS

	1	2	3	4
1				
2				
3				
4				

Las letras que colocaréis en los espacios blancos del cuadro formarán cuatro palabras de 4, 4, 3 y 2 letras respectivamente que aparecerán tanto horizontal, como verticalmente.

1. Nombre propio masculino.
2. La desgracia de muchos hombres.
3. Nombre propio femenino.
4. Negación.

### LA ESTRELLA MAGICA



Buscad cuatro palabras de 5 letras, cuyos significados correspondan a las indicaciones que damos más adelante. Se entiende que la tercera letra es común a todas ellas.

1. Herramienta de dibujante.
2. Lo que necesita el indisciplinado.
3. Fiesta desordenada.
4. De acuerdo con la ley.

### LOS PREMIOS

Cada solución debe enviarse con un cupón de los que figuran al pie de esta página, sin cuyo requisito no se tomarán en cuenta los envíos.

A los que nos envíen la solución exacta, recibirán los siguientes premios:

#### EL CUADRO MAGICO:

- 1.er Premio: \$ 25 en mercaderías, obsequio de la Zapatería, "Casa Imperial", Estado 364.
- 2.0 Premio: \$ 10.— en efectivo.
- 3.er Premio: \$ 5.— en efectivo.
- 10 Premios: De una platea cada uno, para la matinée del Teatro Politeama, Domingo 24 del actual.
- 10 Premios: De una platea cada uno, para la matinée del Teatro O'Higgins, Domingo 24 del actual.

#### PALABRAS CRUZADAS:

- 1.er Premio: \$ 20.— en efectivo.
- 2.0 Premio: \$ 10.— en efectivo.
- 3.er Premio: \$ 5.— en efectivo.
- 10 Premios: De una platea cada uno, para la matinée del Teatro Setiembre, Domingo 24 del actual.
- 10 Premios: De una platea cada uno, para la matinée del Teatro Esmeralda, Domingo 24 del actual.

#### LA ESTRELLA MAGICA:

- 1.er Premio: \$ 20.— en efectivo.
- 2.0 Premio: \$ 10.— en efectivo.
- 3.er Premio: \$ 5.— en efectivo.
- 10 Premios: Una platea a cada uno, para la matinée del Teatro Brasil, Domingo 24 del actual.
- 10 Premios: Una platea cada uno, para la matinée del Teatro Nacional, Domingo 24 del actual.

#### SALTO DEL CABALLO:

- 1.er Premio: \$ 20.— en efectivo.
- 2.0 Premio: \$ 10.— en efectivo.
- 3.er Premio: \$ 5.— en efectivo.
- 10 Premios: De una platea cada uno, para la matinée infantil del Teatro Carrera, Domingo 24 del actual.
- 10 Premios: De una platea cada uno, para la matinée infantil, del Teatro Baquedano, Domingo 24 del actual.

Las soluciones deben enviarse, bajo sobre, a esta dirección:

### SALTO DEL CABALLO

	de	ni					ta	li			
	no	mas	tor	jes	no	ten	des	ca	na, lud.		
la		ña	lo	mo	cri	ri	ción	las	en	bra	
na,	pa	por	ja	a	tió	de	os	ga	es	na	la
cer	ma	la	vis	es	lo	y	de	bar	se	vo	que
ra		ha	de	na	El	ga	ba	es	El		da
das	lar	se	pe	que	un	zo	a	de	co	ha	de
	re	pue	ni	nun	la	Tra	ci	jo	lar	nun	
	ca	za			hi	Por		gun	to		

En el cuadro adjunto están inscritas las sílabas de una poesía popular. Su distribución se hizo conforme a los saltos que puede efectuar el "caballo", en el ajedrez. Avanzar dos cuadros en línea recta, perpendicular ó horizontalmente y hacer en la misma forma un paso hacia cualquiera de los dos costados.

Las líneas de unión que trazaréis entre las distintas sílabas han de formar un trazo continuo, abarcando todos los cuadrados, y formarán una figura absolutamente simétrica. Siguiendo la línea así obtenida, podréis leer la poesía de corrido.

#### Concursos "TOPAZIN"

Moneda 1367 ó Casilla 2265. — Santiago.

En caso de aceptar varios, la solución exacta, los premios se sortearán.

Las soluciones se reciben hasta el Martes 19 de Julio, a las 18 horas.

La lista de los premiados se publicará en "Topazín", del 21 del actual.

EL CUPON VA EN LA PAGINA 23

NO HAY GANANCIA MAS SEGURA QUE LA ECONOMIA.

— TOPAZIN —

# Topazín

DIRECCION Y ADMINISTRACION:  
MONEDA 1367  
TELEFONO 81965 CASILLA 2265

Santiago, 14 de Julio de 1932

AÑO I

N.º 1



Este ejemplar es propiedad de



**M**is queridos cabros:

Topazín viene a libertar a los cabros del dominio desesperante de la gente de edad. Sí, amigos, yo vengo a revolucionar el cabrerío y espero contar con la ayuda de todos los mocosos y mocosas valientes de Chile que estén de acuerdo conmigo.

Porque a los cabros nos tienen engañados, compañeros. Con un paquete de dulces, un cariñito en las mejillas y una frase que dice: "Estás en la mejor edad, niño", nos han sometido siempre a la vida más triste que hay.

¿Cómo puede ser la mejor edad de la vida la nuestra? Miren, cabros:

Nos hacen acostarnos a las 8, en cambio los viejos se acuestan a la hora que quieren. Todo para poder comer ellos solos y comerse todos los postres, que a nosotros nos dan por gotas, con el pretexto de que nos hacen daño.

Si nos pillan fumando, nos pescan del cogote, nos bajan los pantalones y nos dan una paliza horrorosa. ¿Es vida feliz ésta? Y en cambio los viejos fuman como locomotoras. Mi tío, compañeros cabros, fuma una pipa que la llena con el dedo diez veces diarias, tose como una motocicleta, y sin embargo nunca, jamás le han bajado los pantalones para pegarle. Todo porque tiene 40 años.

Cuando para que no nos peguen porque fuimos a ver un partido de football a escondidas, echamos una mentira, nos castigan quitándonos la plata para el cine. Sin embargo, cabros, el otro día mi mamá le dijo a mi papá que había mentido, y en vez de pegarle mi mamá a mi papá, le pegó mi papá a mi mamá.

Es muy feo mentir, nos dicen nuestros tiranos. Y sin embargo, a un cabro amigo mío, el otro día lo tuvieron en el cuarto oscuro un día entero por no haber mentido. Fueron a buscar a su mamá unas señoras muy peladoras, a quienes no quería recibir la mamá. Había dado or-

den a mi amigo que si preguntaban por ella, dijera siempre que no estaba. Pero mi amigo había sido castigado en la mañana por una mentira y tuvo miedo de mentir de nuevo, y le dijo a las señoras que la mamá estaba, pero que no quería recibir las. En cuanto se fueron las visitas, lo metieron al cuarto oscuro. ¿No es un abuso éste? ¡La mejor edad de la vida!... ¡Patillas, puras patillas!

Hasta en los tranvías somos las víctimas de la gente grande. Sube un cabro que viene del colegio, cansado de jugar a las chapitas y al trompo, y ocupa un asiento vacío. Inmediatamente sube una señora gorda, lo pescan de un brazo y lo sacan diciéndole: "Aprenda a ser educado niño, hay que darle el asiento a las personas mayores". ¿Ah? ¿Esta es la mejor edad de la vida, compañeros cabros? ¡Las pinzas!

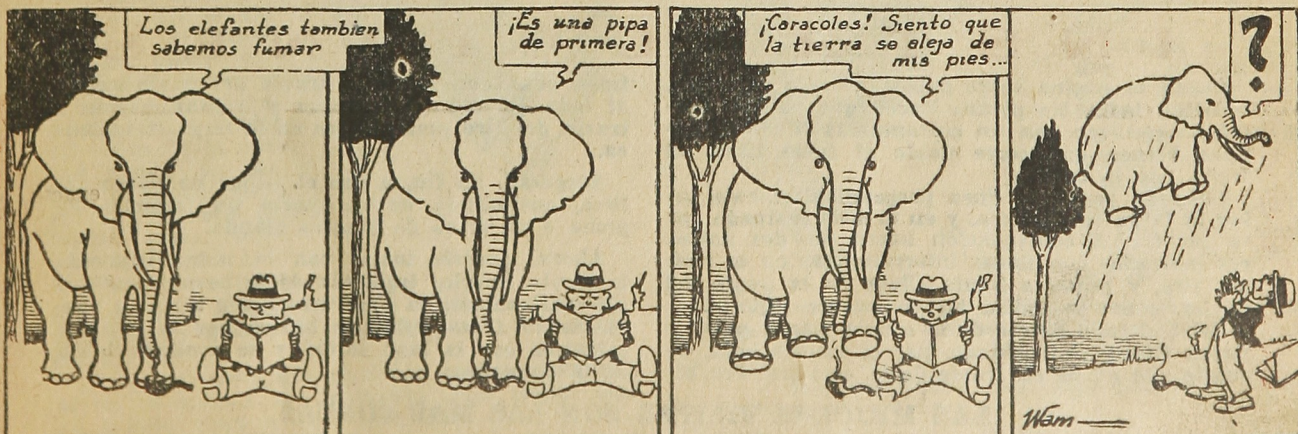
En la casa, mis hermanas grandes, como seguramente las de Uds., se pasan hablando de que Greta Garbo es una artista linda, encantadora, que trabaja muy bien. Entusiasmado yo por estos comentarios, quise ir el otro día a ver a la Greta, y en la puerta del cine me atajó un caballero y me dijo: "Los niños no pueden entrar". Le pregunté la causa y me dijo que la Municipalidad lo prohibía. ¡Claro! Porque el alcalde y los municipales son grandes y se guardan las mejores películas para ellos. Si el alcalde fuera uno de nosotros y los municipales fueran cabros, podríamos entrar libremente.

Y así, compañeros cabros, nos han ido "cabreando y cabreando" hasta que yo he resuelto salir al medio a pelear por Uds. Y armar la rosca del siglo. Si los grandes abusan con nosotros, nos tomamos el mando de la casa y los hacemos llevar a ellos la vida nuestra. Lo que hay, compañeros, es que ellos no han sido nunca niños, que los trajeron grandecitos ya, no saben lo que sufre uno porque anda con pantalones cortos y jockey.

Compañeros, reunirse alrededor de este caudillo que se llama "Topazín" y que Jueves a Jueves, aprovechando el asueto, saldrá a la calle dispuesto a sublevar a los cabros, o a morir en la pelea, como dijo... ¿Quién fué el que lo dijo? Yo se que fué un marino, pero no me acuerdo... No importa: lo digo yo y basta.

TOPAZIN.

## SE LE FUE EL HUMO A LA CABEZA Y A TODO EL CUERPO

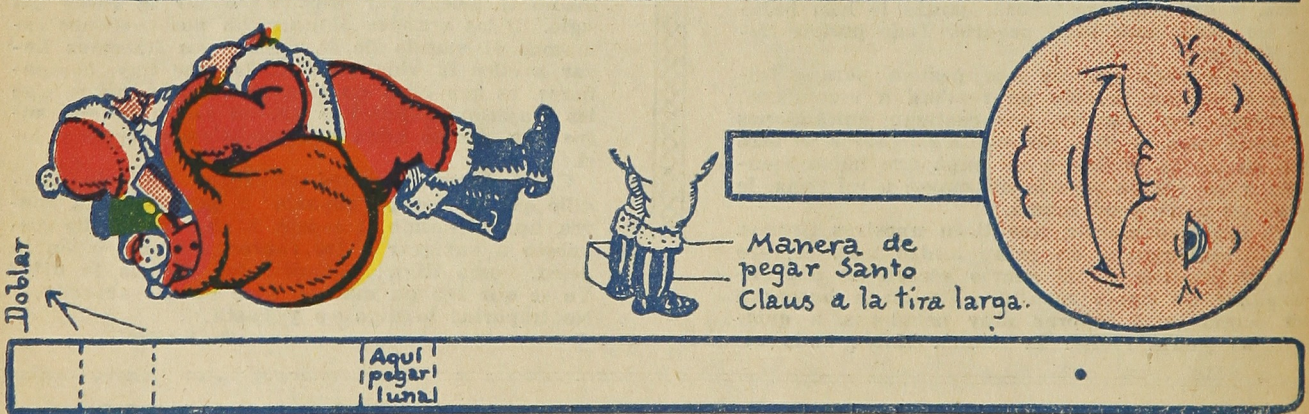


EL QUE FINGE MODESTIA, ES MAS INSOPORTABLE QUE EL VANIDOSO.

# Cómo Santa Claus penetra a las casas

Visto de atrás

Visto de frente



## INSTRUCCIONES

⊙ Pegad la página sobre papel grueso o cartulina, recortad todas las piezas. Haced que papá o mamá os recorten con un cortaplumas filudo la ranura blanca que corre desde el suelo hasta el techo de la casa.

⊙ Después, pegad la línea perpendicularmente sobre la larga tira blanca, y en el sitio marcado para tal fin. A continuación haced los dos dobleces indicados con líneas interrumpidas en la misma tira, y pegad a Santa Claus en la punta del doblez, como se indica en el croquis adjunto.

⊙ Colocad todo detrás de la casa y haced pasar a Santa Claus, con cuidado, por la ranura baja, de suerte que quede en frente de la escalera. Por úl-

timo, pasad un alfiler a través del punto negro, al lado del árbol de pascua y a continuación a través del otro punto negro en la larga tira blanca.

Asegurad, en fin, a que el alfiler no pueda salirse, ensartando en su punta un pedacito de goma o un trozo de madera bianda.

Ahora, podréis tomar con la mano izquierda la punta inferior izquierda de la casa y empujar alternativamente la tira recta hacia arriba y abajo. Santa Claus subirá y bajará por la escalera, mientras que la luna saldrá y se ocultará detrás de la chimenea.

LAS MEJORES VISITAS SON LAS MAS CORTAS.

— TOPAZIN —

# UN LORO MARAVILLOSO

(CUENTO)



**D**UES, señor. Este era un hombre que, en uno de sus viajes, compró un loro joven-cito, porque

no tenía más que doscientos treinta y tres años y medio día.

Así resultaba de la partida de bautismo del animalito, que estaba casi en la

infancia, como dijimos.

Precisamente por su poca edad fué por lo que le compró muy barato su dueño, que se dedicó a enseñarle idiomas.

Quería hacer de él un loro de provecho, y para esto no reparó en sacrificios.

Los más sabios profesores fueron los encargados de perfeccionar al lorito, que era un verdadero asombro y un pozo de sabiduría.

Cantaba como un tenor y hablaba todos los idiomas conocidos, con gran asombro de todos y legítimo orgullo de su dueño, que no sabía cómo alabar al lorito ni cómo ponderarlo ni elogiarlo...

Se hizo digno siempre del amor y de la predilección que hacia él sentía su amo; correspondía a tanto afecto con todo su corazón, siendo su secretario, su amigo, su confidente y su consejero.

Así las cosas, sucedió que todos querían conocer al animalito prodigioso, del que tantas maravillas se contaban y decían; y habiendo llegado a oídos del señor de la ciudad donde se hallaban, los portentos que se relataban del lorito, quiso conocerlo, a cuyo fin hizo llamar a su dueño,

que, como es lógico, no tardó en obedecer la orden ni en comparecer ante el Señor con su inseparable lorito.

¿Para qué decir que el Señor quedó encantado al ver al animal que le saludó nada menos que en hebreo, para mayor claridad?

—Habla también en el latín? — preguntó el Señor.

—Naturalmente, señor — respondió en aquella lengua el loro, que a renglón seguido se puso a cantar en chino una copla muy popular en Pekín.

—¡Asombroso! ¡Asombroso! — comentó el señor, que lleno de curiosidad siguió preguntando cosas al dueño del extraordinario animal, que, dando pruebas cada vez mayores de sus inverosímiles habilidades, lo tenía lo que le se dice espantado y maravillado, pues en un momento habló en polaco, en alemán, en francés, en esperanto, en esquimal y hasta en andaluz.

Aquello era increíble. Increíble y maravilloso. El señor estaba lleno de asombro. No había visto nunca nada parecido ni semejante.

Era para enloquecer de admiración.

No pudiendo, pues substraerse a su entusiasmo, preguntó el señor al dueño de aquella joya viviente:

—¿De manera que habla todos los idiomas?

—Y todas las lenguas habidas y por haber.

—¡Qué milagro!

—Así es que viene a visitarme un ruso y le habla en su idioma. Viene a verme un turco, e ídem. Es el único para recibir visitas y ahorrar preocupaciones.

—¿Es posible?

—Como os lo estoy diciendo. Va a verme un noruego y él se hace el sueco.

—¡Muy bien!

—Pregunta por mí un español y él lo recibe y lo atiende, y así sucesivamente.

—Y si pregunta por tí un inglés?

—¿Cómo un inglés?

—Claro, un cobrador. ¿No sabes tú que a los cobradores se les dice "ingleses" por lo puntuales que son?

—¡Ah, ya! Bueno, pues, cuando pregunte por mí un inglés le dice... que no estoy en casa.

En ese momento llegó Mr. Paguinton y preguntó por el dueño de casa. El loro contestó que no estaba.

—¡Oh, qué lástimo. Mi venía pagarle \$ 200 que me prestó.



LA BOCA ES EL MEDICO Y EL VERDUGO DEL ESTOMAGO.

— TOPAZIN —



¿Está muy caro el biógrafo? ¿Que las películas de Mauricio Chevalier no las pueden ver los niños?

No importa. Nosotros les vamos a llevar a Chevalier a la casa de cada uno de los cabritos.

Para esto no tienen más que hacer lo siguiente:

Péguese esta página en una cartulina, después recórtense con una buena tijera todas las manchas negras del dibujo. Luego, enciéndase una vela o una ampollita, y entre éstas y la pared, colóquese la cartulina ya recortada. Calculando bien la distan-

La

Linterna

Mágica

cia a que debe quedar el dibujo de la luz, aparecerá en la pared la figura sonriente de Chevalier con su conocido "pajizo".

Ahora, si en la pared se coloca una sábana o un lienzo, la figura sale perfecta. Capaz que salga hablando.

Ya lo saben los lectores: a hacer cuanto antes el experimento. Claro que esto es puro biógrafo silencioso; pero, si se le quiere convertir en parlante, es cuestión de que uno de los cabros se largue a cantar la Marsellesa, no más.

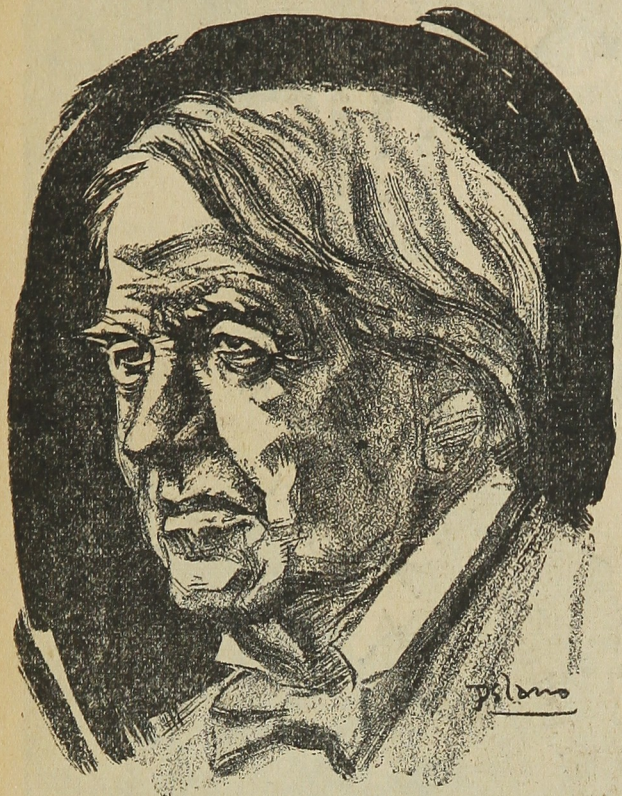
LA MEMORIA ES EL ESTUCHE DE LA CIENCIA.

— TOPAZIN —

# El viejito Tomás Alva Edison vivió 84 años inventando cosas útiles

Evidentemente, Tomás Alva Edision no fué viejo toda su vida. Fué cabro como Uds. y como yo. Lo que quiere decir, que nosotros podemos ser, también, sabios inventores. Todo depende de que estudiemos... y le achuntemos.

Edison nació el 11 de Febrero en Milán. Por



eso algunos dicen que es italiano, confundiéndolo con Marconi, que es otro gallo macanudo para la electricidad. Y es que en el Estado de Ohio, de Estados Unidos de Norte América, hay una ciudad que se llama Milán, como la italiana.

A los doce años, Edison se hizo vendedor de diarios y de dulces en un gran ferrocarril. Lo que quiere decir, cabros, que no hay que mirar en menos a ningún palomilla, porque a lo mejor lleva una ampolleta por dentro.

Poco después publicó un diario que se llamó "Weekly Herald", que se imprimía en el propio tren. Claro, que no lo imprimía la locomotora, sino una máquina impresora que llevaba en su departamento el todavía cabro Edisón, que entonces tenía 15 años.

En 1859 se asoció con don Franklin Pope, e instaló un taller donde inventó y perfeccionó varios inventos que servían para las operaciones bursátiles.

Edisón cooperó al invento de la primera máquina de escribir. Inventó el trasmisor y el micrófono de carbón del teléfono. Pero no inventó esto para que la gente se dedique a hacer bromas ni a echar a correr bolas, sino para que sirviera de comunicación entre personas que estaban lejos la una de la otra.

Como Edison era amigo de la música y no sabía piano, inventó el fonógrafo, y así, mientras se dedicaba al invento de la lámpara incandescente se entretenía tocando el fonógrafo.

En 1882, comprendiendo que los trenes echaban mucho humo con carbón, inventó el primer tren eléctrico, así como el que hay entre Santiago y Valparaíso.

El invento más agradable de Edison fué el de la Cámara Cinematográfica. Esto lo hizo en 1891, mucho antes que existieran las estrellas como Greta Garbo, Farnum, Chaplín, etc. En 1921 inventó el kinetófono, que no es más que el cine parlante.

Fuera de esto, Edison inventó una cantidad de aparatos relacionados con la electricidad, como también descubrió una serie de cosas útiles de ésta.

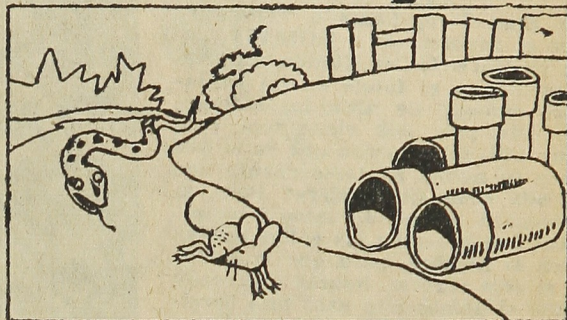
El gringo Edison era tan distraído, que siendo telegrafista nocturno, su jefe le pidió que cada 30 minutos hiciera el signo seis, para saber que es-

taba despierto y atento al aparato. Edison, molesto con esta exigencia, de pura pica, inventó un aparato eléctrico que automáticamente marcaba ese signo cada 30 minutos. Hasta que un día se quedó dormido y su jefe lo pilló. Claro que en vez de castigarlo le dieron un banquete, porque el invento era colosal, como que sirvió para muchas cosas.

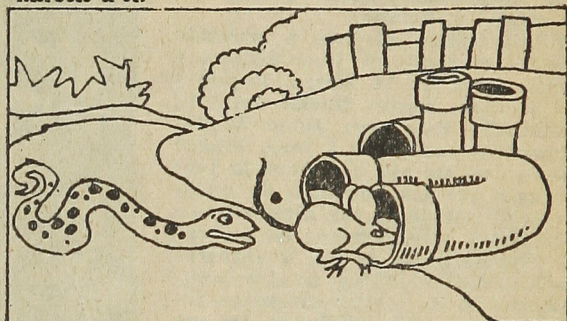
Cómo sería de distraído don Tomás, que el día que se casaba se le olvidó enteramente, y si no es porque lo van a buscar a su laboratorio, la novia se tira una plancha morrocotuda.

CHITAS QUE SE HARTO.

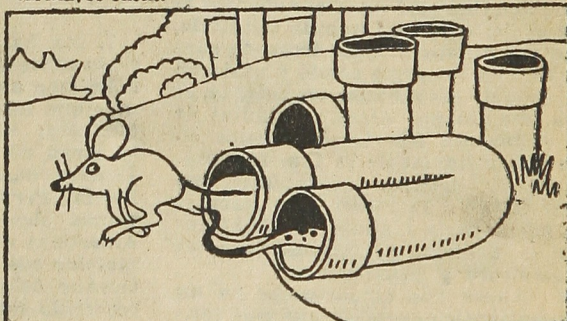
## El RATON burla al REPTIL.



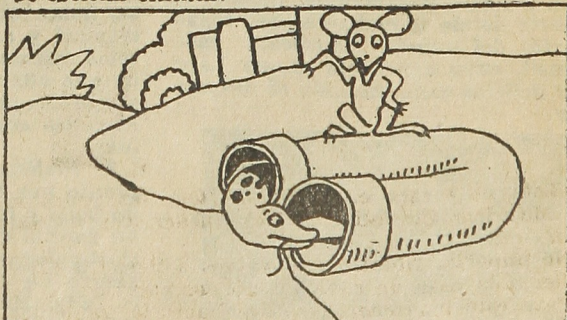
1. Allá vienen una vibora y un ratón, empeñada ella en comérselo a él.-



2. El ratoncillo ve un agujero, y creyendo que es una alcantarilla, se cuele.-



3. Pero es el retoco de una tubería, y sale a todo galope y se esconde encima.



4. Entonces la vibora ve su propio rabo, y creyendo que es el del enemigo, lo muerde fuerte.-

EN LA VENGANZA, EL MAS DEBIL, ES SIEMPRE EL MAS FEROS.

— TOPAZIN —

# VIAJES DE DIEZ MINUTOS

## AMERICA DEL SUR

1. Con mi vapor de la Cía. Sud-Americana de Vapores vamos al Callao, el puerto de Lima, la capital del PERU. Este país abarca una superficie de 1.137.000 kilómetros cuadrados y alberga a 4 y medio millones de habitantes.

¿Sabes que la chancaca que tanto te gusta nos viene de aquel país? Pero, no solamente a los postres te acordarás del Perú, sino también durante el desayuno, pues el azúcar que echas en tu taza de café creció en las llanuras peruanas.

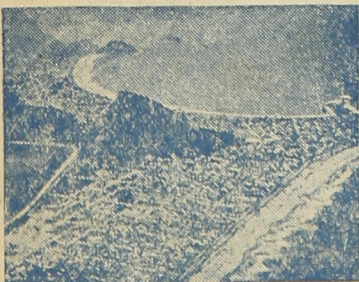
2. Más al Sur del Callao está el puerto de Mollendo, del cual nos lleva un ferrocarril al interior, hasta un gran lago, llamado "Titicaca". Por el penetramos a BOLIVIA, cuya capital es La Paz, situada pintorescamente en el fondo de un verdadero embudo de abruptas laderas. De éste país nos viene una cosa muy útil. ¿Observaste qué es lo que hace tu mamá al darse cuenta que la olla tiene un agujero? Pues, la entregará a uno de estos hombrecitos que recorren las calles con su saco al hombro, para que la solde. Y si eres curioso, habrás observado cómo el hombrecito pasó una barrita blanca y brillante por un fierro calentado al rojo, tapando así la olla agujereada. Estas barritas son de estaño boliviano.

3. Siguiendo al Este y pasando por las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra, llegamos a Corumbá, puerto fluvial del PARAGUAY. Este país tiene 230.000 kilómetros cuadrados y unos 400.000 habitantes. De allí nos viene la yerba-mate que las abuelitas de nuestro pueblo tiene en tan alta estima.

4. Ahora navegaremos en un vapor fluvial hacia el Sur y entraremos a la ARGENTINA. Es el país sudamericano de mayor extensión territorial, después del Brasil. De sus inmensas pampas nos llegan cada año largas caravanas de ganado bovino. ¡Cuántas veces al saborear la presa del caldo no habrás triturado, con tus dientececitos, un trozo de carne de una vaca que comió y pastó en las monótonas sábanas argentinas.

5. De Buenos Aires, la capital de la Argentina nos trasladaremos en un vapor fluvial de la Cía. Mihanovic a Montevideo, la capital del URUGUAY. También éste país es en su mayoría plano y sus habitantes se dedican especialmente a la agricultura y ganadería.

6. Ahora nos embarcamos en un transatlántico europeo, que nos conducirá al BRASIL, el país de mayor extensión territorial en toda la América del Sur. Pasamos por Santos, el puerto donde se embarca para todas partes del mundo el célebre café Brasil, cuyo agradable aroma hace tus delicias cada mañana al despertar.



RIO DE JANEIRO



7. No habiendo comunicación directa entre el Brasil y las 3 GUAYANAS, que ahora visitaremos, tendremos que hacerlo en alas de la imaginación. Volando por los aires a lo largo de la costa, desde Río de Janeiro, pasamos por los puertos de Bahía, Pernambuco y Pará, donde vemos desembocar el majestuoso Amazonas que viene muy perezoso a mezclar sus sucias aguas con las del Océano Atlántico, después de haber recorrido más de cinco mil kilómetros de camino.

Ya nos acercamos a los tres infiernos llamados Guayana francesa, holandesa e inglesa. A su clima tropical y a la escasa población de estas inhospitalarias tierras, se debe que ellas hayan sido destinadas a colonias penales de las respectivas naciones europeas de que son colonias.

8. Alejémonos hacia el Oeste, y pronto nos hallamos por encima de un bello y fértil país: VENEZUELA. Su capital Caracas, está situada a cierta distancia del mar, siendo su puerto La Guayra. Este bello país es la patria del libertador Bolívar, quien vió la luz del mundo en 1783 en Caracas.

9. Ahora seguiremos hacia el Oeste, y entramos a COLOMBIA. Su capital es Bogotá. Aquí tomamos un

aeroplano de la línea comercial que nos conduce a través de este país tropical y boscoso, hasta Buenaventura, el puerto que fué destruido en gran parte, por un incendio intencional en el mes de Enero del año pasado.

10. Aquí nos embarcamos en un transatlántico, que hace poco atravesó el canal de Panamá, para trasladarnos a Guayaquil, el principal puerto del ECUADOR, cuya capital es Quito. Aquí se embarca plátanos con destino al Perú y Chile, y como ya estaréis cansados de la inmensa vuelta que hemos dados por tierras sudamericanas, volveremos a nuestra patria en uno de los buques de la Cía. Sudamericana, que nos deja sanos y salvos en Valparaíso, la "perla del Pacífico".



QUITO

EL NIÑO INTELIGENTE COMPRA TOPAZIN.

— TOPAZIN —



# ZOOLOGIA PINTORESCA

## EL LEON

Al león, como todos lo sabemos, se le ha llamado el rey de los animales o, cuando menos, el rey de las selvas.

Nosotros, que somos intrusos y desconfiados, hemos recorrido cuanto selva existe, por muy virgen que parezca, y, sin embargo, no nos hemos topado más que con un puro León.

Nos hemos llevado una desilusión muy grande, porque ese león lo encontramos demasiado manso y sin ninguno de los atributos que lo han rodeado de la leyenda de ser un animal feroz y de muy mal genio.

Cuando vimos a ese famoso león estaba cómodamente sentado en un magnífico sillón, escuchando una excelente estación de radio, y un mono le hacía la "manicure". Es decir, se podaba, arreglaba y pintaba las uñas como una vulgar hija de familia. ¡Qué tal!

Es que el pobre león ha sido, como todas las cosas, víctima del progreso. Ahora trabaja en los circos, debuta en el biógrafo y no ataca al hombre ni por broma porque es vegetariano: se alimenta de ensaladas, choclos y, cuando se porta bien, su mamá le da un plátano con miel de palma.

Entonces, mis amiguitos, no pierdan el tiempo como nosotros, visitando selvas, para ver de cerca al rey de los animales. Para ver leones hay que ir al circo, al biógrafo o al Zoo donde los hombres de puros abusadores lo tienen en una jaula.

PEPE LUCHO.



## Niños

*Cuando necesiten zapatos, exijan a sus papás que sean de la*

# CASA IMPERIAL

## ESTADO 364

*Ni en precio ni en calidad admitimos competencia*

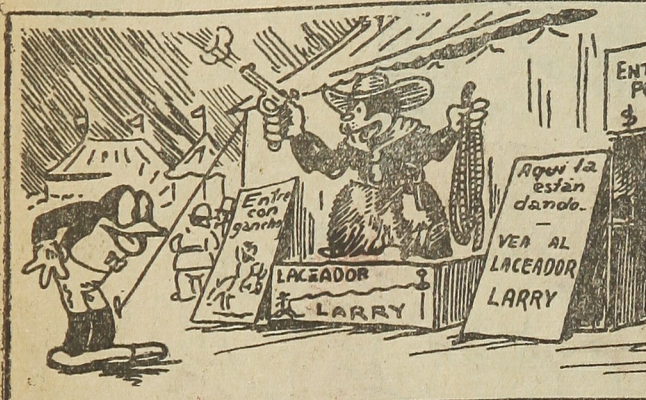
UN NECIO ES FASTIDIOSO; UN PEDANTE ES INSOPORTABLE.

— TOPAZIN —

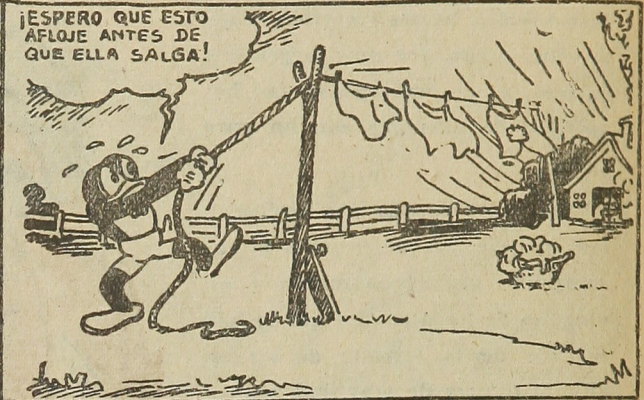
# LAS HAZAÑAS DEL



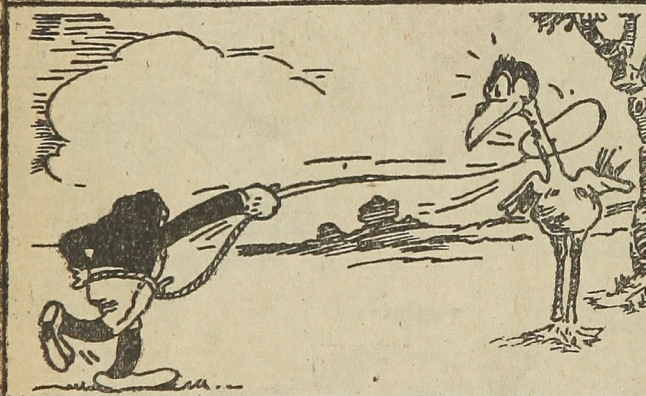
# SAPO FLIT



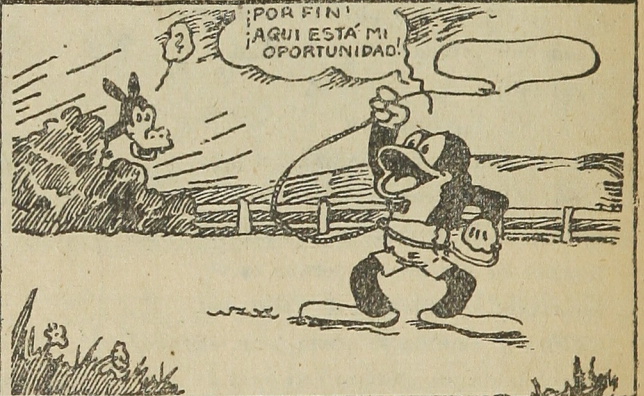
Sin pensar en la acción que en su espíritu obraría, entra Flit a la función del cow-boy de más valía.



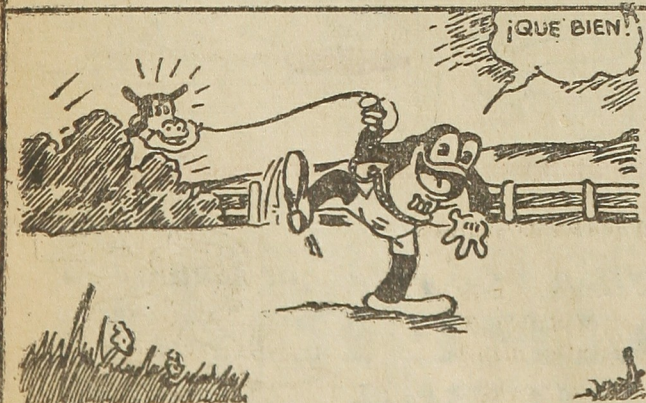
Se proveyó de un cordel, creyendo fácil lacear, dispuesto a salir con él como un cow-boy brutal.



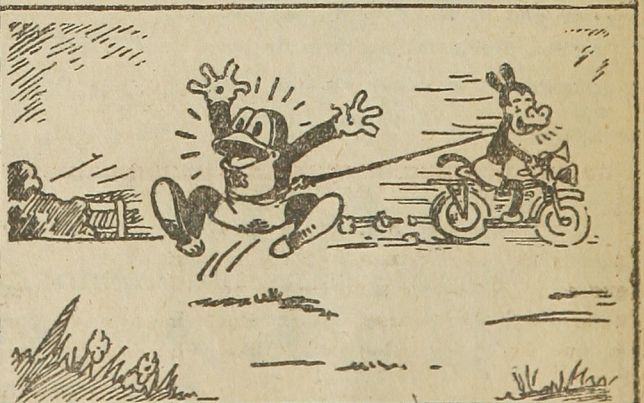
Sin decir ni chus ni mus se anotó el primer poroto, con una pobre avestruz de cuello largo y roto.



Con el triunfo entusiasmado le hizo los puntos a un perro, que lo toreaba cantando, que parecía un cencerro.



Como un maestro el cogote le enlazó al perro lírico. Ya volvía felicitado y con un gesto satírico...



...cuando de atrás de las matas, armando gran alboroto, salió el perro y no a patas, tirándolo con la moto.

EL VALOR ES LA UNICA VIRTUD QUE NO SE PUEDE FINGIR.

# C O S A S F E A S

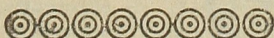
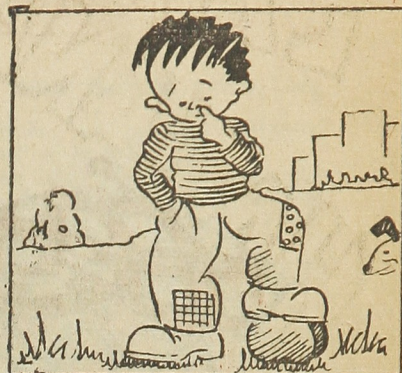
## No meterse el dedo en la nariz

Esta es una de las cosas más feas en los niños. El niño debe meterse el dedo en la nariz hasta que tope. Porque, ¿qué hace un niño con sus dedos desocupados? ¿Dónde quieren que se los meta?

El dedo ensancha la nariz, la deforma un poco, pero la pone amplia para respirar. Y cuando se trata de

una niña que tiene un gato regalón presta muchos servicios. Yo se de uno que se metía tanto el dedo en la nariz, que una noche de invierno, su gatito que tenía un frío que pelaba, se acostó a dormir adentro de la nariz de la niña.

¿No es lindo esto?



## No acusar al compañero en clase

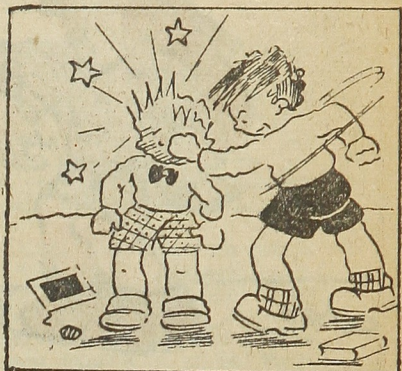
El compañero ha hecho una mala acción. Se ha robado un lápiz que el profesor dejó olvidado en la mesa, y que le había costado la elevada suma de cuarenta centavos.

Es preciso acusarlo inmediatamente. ¿Qué importa que le digan a uno "soplón", acuseté, tira cohetes, traidor, etc.?

El deber está cumplido. Claro

que generalmente el servicio de haber acusado, el profesor lo paga al revés y le toma mala voluntad al acuseté, pero no importa. Hay que acusar, aunque los compañeros nos saquen la contumelia a puñetes a la salida del colegio.

¿Hay algo más lindo que tener fama de acuseté?

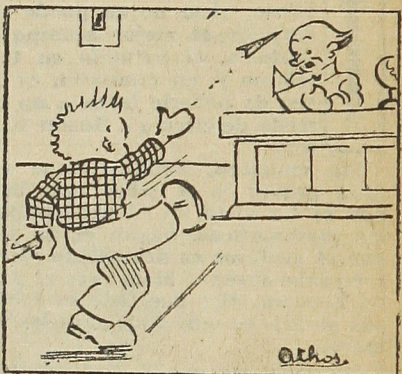


## No tirar palomitas en clase

Esos niños que se pasan estudiando y estudiando, atentos a todo lo que dice el profesor, son unos idiotas. No son niños. Son viejos prematuros. Lo lindo es el cabro que rompe el libro de historia y con cada hoja hace una palomita. La hace y con los dedos índices de ambas ma-

nos se la tira en la pelada al profesor.

Pasarse el año entero haciendo palomitas, traerá como resultado, que lo rajen en los exámenes, pero hay que ver la mansa fama de diablo que se adquiere en el colegio... y eso es lo lindo.



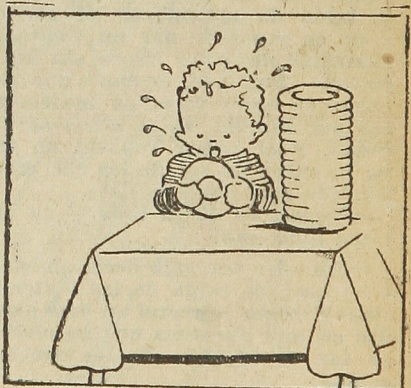
## Dejar algo pegado en los platos

¡Por Dios que es horrible dejar algo pegado en los platos! Especialmente si es postre con jugo. Lo lindo, lo que recomendamos a nuestro compañeros es pasarle la lengua al plato hasta que quede como recién lustrado.

Los padres, que son gente llena de etiquetas, dicen que el jugo no

debe tomarse en el plato. Son patillas. Hay que chupar hasta la última gota, aunque suene... Y cuando se hayan levantado los grandes, se recorren los asientos y se toman todos los jugos sobrantes.

Será motivo de enojo para los padres, pero es rico, cabros.



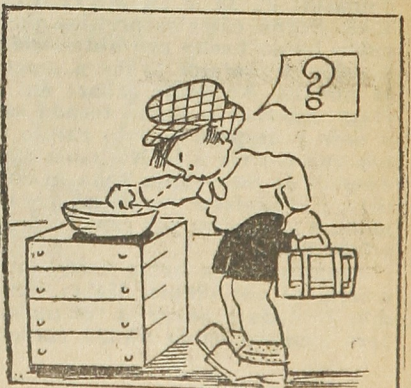
## Lavarse bien por las mañanas

Un niño que se baña y se lava bien todas las mañanas, es señal de que es un sucio. El niño limpio no tiene para qué lavarse. La prueba es, que los niños de los conventillos

tienen mejor salud que los de padres ricos.

Además, la cara sucia y el pelo a la chuña da carácter de diablo. Y a las chiquillas les gustan los diablos.

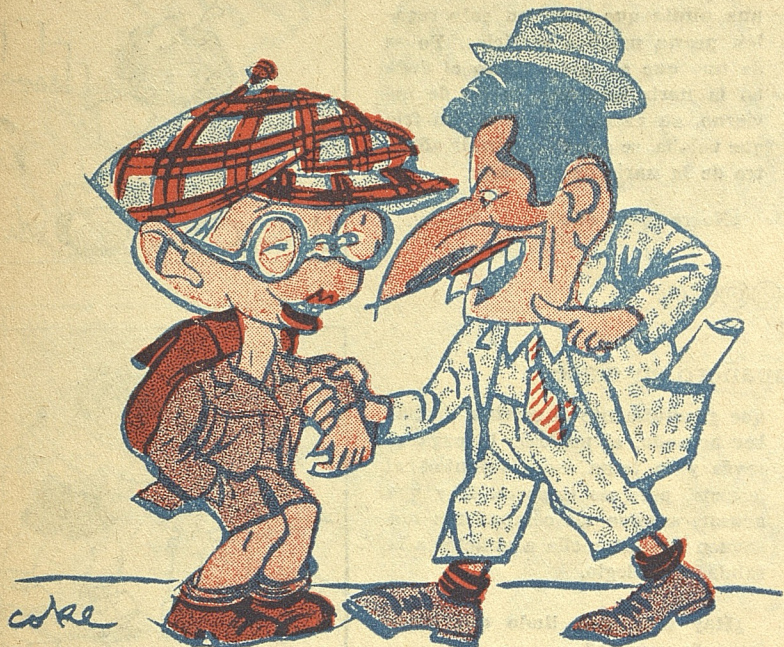
NARIQUETA SALINAS.



— TOPAZIN —

EL MAL TIENE ALAS; EL BIEN CAMINA A PASO DE TORTUGA.

# "TOPAZIN" NO SE LA LLEVA MUY PELADA



Pero el Narigueta lo tranquilizó con el siguiente argumento:

—No se te dé nada — le dijo. — Todos estos gallos viene a ver el cambio de guardia. Si los hombres son igual a nosotros y hacen también la "chancha". Eso sí, que ellos en lugar de no ir a clase, le hacen la cimarra al empleo.

Topazín quedó algo conforme, pero luego no las tuvo todas consigo, cuando vio que casi rozando la Moneda pasó una escuadrilla de aviones haciendo un ruido infernal.

—Parece que va a haber rosca — le dijo Topazín al Narigueta Salinas. Y en esos momentos un hombre que estaba cerca de ellos, dijo:

guardia, no más.

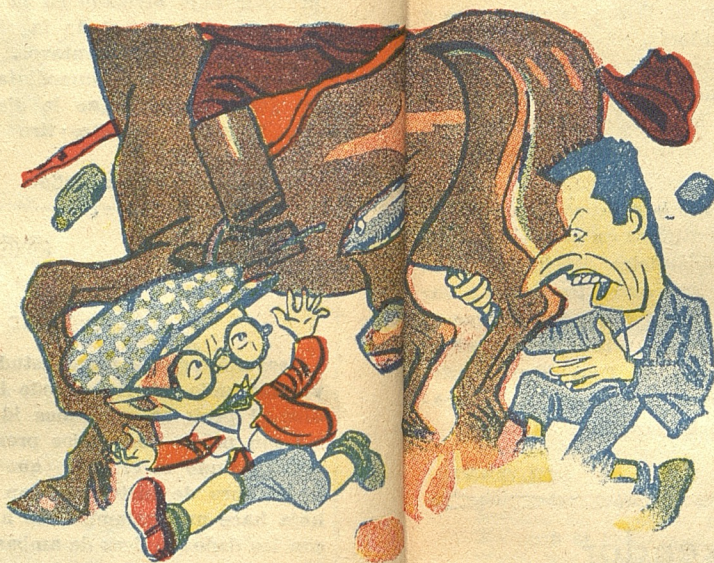
Topazín quedó más tranquilo. Poco a poco alcanzó a durarle la tranquilidad, pues, en esos instantes un cuadrón de carabineros, lanza en mano, se largó contra la concurrencia advirtiéndole:

—¡Círcule! ¡Círcule! ¡Vamos a pejar la plazuela!

A gente se arremolinó, de tal manera, que Topazín ya no pudo ni diera divisar al famoso Narigueta Salinas, que había arrancado a correr lo que le daban las piernas.

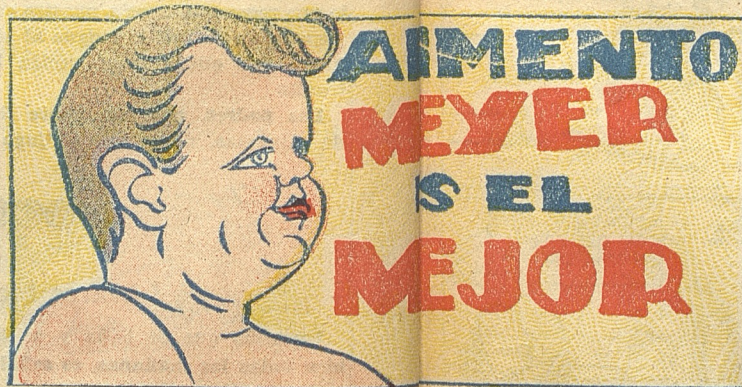
Entre el tumulto había muchos que decían:

—¡Van a tirar bombas! ¡Nos van a bombardear!



—Van a cambiar el Gobierno.  
—¡No ves! — alegó el Narigueta.  
—¡Claro! Cómo van a cambiar el Gobierno, la fiesta tiene que ser más grande que cuando es puro cambio

El susto de Topazín no es para tanto. Trató de seguir los pasos del Narigueta, pero con tan mala suerte, que un hombronazo muy paño a Dempsey, que también



es insustituible para los niños

LOS MAYORES MALES PROVIENEN DEL ABUSO DE LOS MAYORES BIENES.

— TOPAZÍN —

arrancaba, le dió un empujón y lo tendió en medio de la calle. Luego pasaron por encima de él, muchos otros de los que corrían.

En pocos segundos, Topazín había perdido el jockey, el bolsón de los libros, tenía un chichón en la frente y un ojo a media asta.

Una vez que terminaron todas estas incidencias en la Plazuela de la Moneda, el pobre Topazín se dirigió a su casa, sin haberse podido topar con el Narigueta Salinas, para que le explicara, por qué, para hacer el cambio de Gobierno, era necesario esa repartición de patadas y chopazos que le habían tocado a él.

Si grandes fueron los sustos de nuestro héroe durante la refriega, mucho mayores fueron los verdaderos espantos que tuvo que dominar antes de entrar a su casa.

—¡Qué le voi a decir a mi mamá!, se decía, mientras trataba de arreglarse una manga que se le había descolgado del hombro y se arreglaba el nudo de la corbata que lo tenía en el espalda.

Pero como todas las cosas llegan a su fin, el gran Topazín entró a la casa. La primera persona que lo vio fue la Micaela; una antigua empleada y ama del cabro.

Apenas lo divisó principió a dar unos gritos terribles:

—¡Señora! ¡Señora! Venga a ver al niño que viene de la guerra. ¡Cómo me lo han puesto al pobrecito!

A los gritos llegó la mamá muy asustada.

—¡Qué le ha pasado, mifito?, ¡por Dios! — le dijo.

—No es nada mamá — contestó Topazín. Fué el Narigueta Salinas que se le ocurrió convidarme a ver el cambio de Gobierno.

La señora, que sabía todo lo que había pasado, reaccionó violentamente, y en vez de consolar al aporreado Topazín, cojió un cinturón de su marido y le aplicó al cabro lo menos unos cuatrocientos azotes. Topazín no los contó bien porque, como ya lo hemos dicho, es muy malo para las matemáticas.

Así fué lo que le pasó a Topazín, el día que hizo la primera cimarra. Todavía no se explica porqué el cambio de Gobierno, fué a repercutir en forma tan violenta en sus asentaderas, y todavía no ha podido pillar solo al Narigueta Salinas, para sacarle la "mugre" a bofetadas.

MORALEJA: Los niños no deben hacer la "chancha", y mucho menos ir a curiosear en los boches de los grandes, porque salen siempre aporreados. Esto es más claro que 2 más 2 son cuatro. Y si no, vean cómo quedó Topazín por no estudiar su lección y meterse en la Moneda.

RICARDO TIRACUETE.



# NUESTROS DEPORTES

Con el objeto de que nuestros pequeños lectores conozcan bien las reglas, costumbres, usos, términos, etc., por los cuales se rigen los deportes más populares, vamos a destinar esta página para divulgar los

que se practiquen con más frecuencia. Hoy vamos a principiar por el box, otra día será el football, luego el basket-ball, y así sucesivamente.

## EL BOX

El Box no es otra cosa que nuestra vulgar pelea a la chilena, pero más suave y delicada, en virtud de las costumbres inglesas. En buenas cuentas, es una pelea chilena traducida al inglés.

Para traducirla al gringo, a los peleadores se les llama boxeadores, se les pone zapatillas, pantalones cortos, y unos guantes enormes para que los chopazos no duelan tanto. Además, se prohíben las patadas en las canillas, los golpes bajos, los tirones de mechas y otra serie de cosas que hacían nuestras peleas demasiado peligrosas.

Lo más curioso del box es que los hombres que pelean no tienen para que estar mal, ni haberse insultado previamente. Todo es cuestión de que un caballero que desea ganar plata, organiza el match, y hace pelear a dos tipos que pueden ser muy amigos y quererse como hermanos.

Los peleadores suben a un cuadrado rodeado de cordeles que se

llama ring, acompañados de un par de conocidos que se llaman los seconds, y, cuando suena una campana, se largan a repartir coletos como locos.

Otra cosa curiosa, y que diferencia al box de nuestras peleas, es que a los boxeadores se les fajan las manos con unas vendas antes de la pelea. En cambio en nuestras peleas a la chilena, a los peleadores hay que vendarles la cabeza después de la pelea.

Como nosotros no tenemos el sentido práctico de los ingleses, por lo general peleamos gratis o cuando mucho porque nos quitaron un lápiz, la goma de borrar o nos dijeron "cuñado". Pero los boxeadores no, pues. Ellos pelean por una cantidad que se llama la "bolsa". Pelean por plata, entonces.

Además, los boxeadores disponen de un caballero de muy buena voluntad que se llama el referé, y que es el encargado de que los ñatos no se peguen muy fuerte.

En el box los seconds, o sea los amigos, le echan agua a los boxeadores.

Cuando peleamos nosotros, los amigos nos echan carbón.

Los boxeadores pelean tres minutos (un round), y se separan, se vuelven la espalda y se van a sentar. La pelea a la chilena es sin descanso y si uno llega a volver la espalda, el otro le saca la boñinga a patadas...

Otra injusticia del box es que el espectáculo lo presencian los carabineros y no llevan jamás presos a los boxeadores. Sin embargo, cuando nosotros nos agarramos a cohetes en una esquina, tenemos que suspender la pelea y arrancar antes que los carabineros nos echen el guante.

Como nos queda poco espacio, vamos a continuar en el próximo número hablándoles del box, y para terminar este curso, les vamos a dar la relación del Gran Match que se llevó a efecto últimamente por el Campeonato de Peso Virta entre los grandes campeones Kid Topazin y Jack Narigueta Salinas.

EL TANI.

## Las andanzas de un aspirante a boxeador



SED LO QUE PARECEIS PARECED LO QUE SOIS.

— TOPAZIN —

# EL CATORCE DE JULIO

## EL SIGNIFICADO DE ESTA FECHA MEMORABLE EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD.

El rey Luis XV de Francia subió al trono de sus mayores en 1715, a la edad de cinco años. Durante su minoría de edad, Francia fué gobernada por el Duque de Orleans,

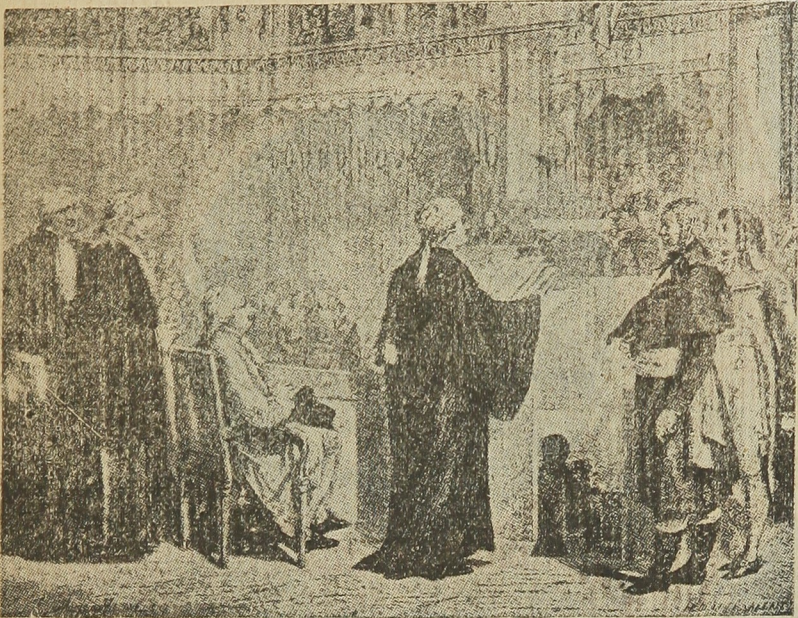
habitantes de Francia, sufrieron las horribolas angustias del terror. Ya nadie estaba seguro de su vida y de su hacienda.

En el centro del barrio más poblado de París se elevaba una tétrica fortaleza llamada la "Bas-

con rapidez. Los "Estados Generales" quedaron luego convertidos en una asamblea francamente revolucionaria que perseguía un cambio fundamental de las cosas.

Era ésta la situación del país al amanecer del día 14 de Julio. En las afueras de París acampaban las tropas reales en espera de órdenes. Pero éstas no llegaron. La Corte, desconcertada por la efervescencia popular, no osaba tomar resoluciones definitivas. Los revolucionarios se habían apoderado el día anterior de 28,000 rifles y de algunos cañones. Los asaltos a las armerías no encontraron resistencia, por la ausencia de las tropas que el rey consideraba inseguras. Y en medio del desconcierto general, condujeron Hulín y Elie, la guardia popular, así armada, al asalto de la odiada Bastilla. La acción fué corta. Los inválidos y algunas tropas suizas que defendían la fortaleza obligaron al Gobernador a rendirse. Hacía tres días que esa gente no había comido, olvidada y abandonada por el rey y la nobleza, preocupados solamente de su propia seguridad.

¡Había caído el más fuerte baluarte del poder absoluto! El populacho se entregó a las más desenfrenadas represalias y a partir de ese día la audacia revolucionaria no conoció límites. El cinco de Octubre se desbordan las huestes revolucionarias sobre Versailles y obligan al rey a fijar su residencia en París. Este pretende huir; se le reconoce bajo su disfraz y se le vuelve a traer a París. El 10 de Agosto de 1792, el populacho asalta las Tullerías, masacrando a los defensores de la persona del rey. El dos de Septiembre se asesina a los nobles y miembros del clero que habían sido amontonados en las prisiones parisinas. La Convención que había reemplazado el día 21 de Septiembre a la Asamblea Legislativa, decretó la condena a muerte del rey Luis XVI, después de haber



Luis XVI ante el tribunal revolucionario.

en calidad de Regente, y por sus ministros el Cardenal Fleury y el Duque de Choiseul.

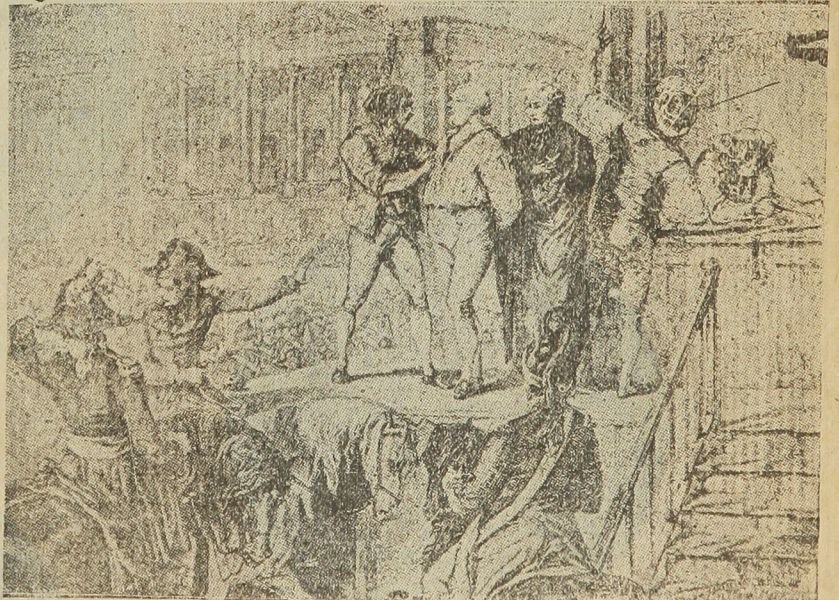
Debido al creciente descrédito del poder real y a la conducta libertina de la corte, no contó Luis XV con la cooperación de los franceses, por lo cual el país sufrió serios reveses en las muchas guerras en que se vió envuelto. Sus más ricas colonias cayeron, una a una, en poder de los ingleses.

Pero Luis XV, egoísta e indolente, se abandonó a indignos placeres, rodeado de una corte intrigante. Grandes pensadores, como Voltaire y Rousseau atacaban al Gobierno y a sus leyes injustas.

De todas las clases sociales salían voces que pedían reformas justas y la atmósfera parecía saturada de un espíritu renovador.

Luis XVI, nieto de Luis XV, fué un hombre excelente, pero demasiado bueno y débil. Habiéndose hecho cargo del poder real, peligrosamente minado por los desaciertos de sus antecesores, trató de enmendar rumbos. Con su ministro Turgot, hizo esfuerzos sobrehumanos para evitar los abusos de los poderosos y malintencionados. Con Necker, su ministro de Hacienda, luchó en vano por pagar las deudas del Estado. Sólo encontró serias resistencias y el más sordo egoísmo en los que estaban dispuestos a no renunciar a ninguna de sus prerrogativas. Con clara visión del futuro, comprendió la necesidad de permitir al pueblo la intervención en la cosa pública. El 5 de Mayo de 1789 convocó una asamblea de representantes de los tres poderes del Estado: el clero, la nobleza y el pueblo. Esta asamblea recibió el nombre de "Estados Generales". Pero los odios, desde tanto tiempo contenidos, condujeron a una época de anarquía, durante la cual los

tilla. Ella era el gran recurso de que disponían los reyes absolutos y sus ministros para deshacerse de cualquier enemigo político o personal. Gracias a su omnipotente poder, cualquier individuo podía ser encerrado en la Bastilla, sin que sus parientes y amigos tuvieran no-



Luis XVI momentos antes de ser guillotinado.

proclamado la República. Su cabeza cayó bajo el acero de la guillotina el 21 de Enero de 1793. Este regicidio marcó la iniciación de la época del "Terror". La reina María Antonieta fué ejecutada el 16 de Octubre. Trescientas mil víctimas subieron tras ella las gradas de la guillotina.

A partir del 5 de Mayo de 1789, se precipitaron los acontecimientos

DANTON.

EL NIÑO QUE LLEGA SUCIO AL COLEGIO, REVELA QUE ES FLOJO

— TOPAZIN —

Fotos  
I. HOCHHAUSLER  
Estado 363 - Santiago.

# La Página de los Niños



María Angélica Domínguez



Robertito Schroepeke



Jorge Baubarovic



Ramón Rodolfo Cañas Suárez



María Villablanca



Pablo Frontaura

### CUPON "TOPAZIN" PAGINA DE LOS NIÑOS

Para tener derecho a la inserción de una foto en esta página, hay que adjuntar 2 cupones. Los envíos deberán hacerse a "Topazin" - Casilla 2265, Santiago.

# PAGINA DE MODAS PARA NIÑOS



No 1. Trajecito de niño en color beige, con cuello y botamangas de faya se de seda blanca; la corbatita puede ser de fantasía, si que del mismo tono que el traje.

No 2. Vestidito de entre-tiempo de lanita color barquillo con cuello de lencería blanca. Cinturón de cuero café. El nudo que lleva en el cuello es del mismo género del vestido.

No 3. Pequeño abrigo en ratiné verde pálido, cinturón del mismo jénero. Este lleva una pelearina que le hace mucha gracia.

No 4. Vestido de tweed. Cinturón de cuero barnizado lacre y adorno de piqué blanco.

## Señora

*Téngalo siempre presente*

### “AL PRECIO FIJO” ESTADO 270

*Ofrece invariablemente las últimas novedades en confecciones finas para niños y niñas.*

**NUESTROS PRECIOS SON SIEMPRE MUY BAJOS**

**EL ARRENPENTIMIENTO ES LA AURORA DE LA VIRTUD.**

— TOPAZIN —



# DOS AÑOS DE VACACIONES

Novela de aventuras extraordinarias

Por JULIO VERNE

## PROLOGO.—

Muchos Robinsones han despertado ya la curiosidad de nuestros jóvenes lectores. Daniel de Foe, en su inmortal *Robinson Crusoe*, ha puesto en escena al hombre solo; Wyss, en su *Robinson Suizo*, a la familia; Cooper, en *El Cráter*, a una sociedad con sus múltiples elementos, y yo en *La Isla Misteriosa* he presentado a algunos sabios luchando con las necesidades de su penosísima situación.

Se ha escrito también *El Robinson de doce años*, *El Robinson de los hielos*, *El Robinson de las niñas*, y otros; pero con ser tan grande el número de novelas que componen la serie de Robinsones, no la considero completa, y he creído que para ello sería conveniente publicar un libro cuyos protagonistas fueran algunos juveniles de ocho a trece años, abandonados en una isla, luchando por la vida en medio de las contrariedades ocasionadas por la diferencia de nacionalidad; en una palabra, un colegio de Robinsones.

Verdad es que en *Un capitán de quince años* procuré demostrar lo que pueden el valor y la inteligencia de un niño frente de los peligros y de las dificultades de una responsabilidad muy grande para su edad; pero se me ha ocurrido después que si la enseñanza contenida en dicho libro ha de ser para muchos provechosa, se hacía necesario completarla.

He aquí los dos motivos que me han impulsado a escribir esta nueva obra, que me permito ofrecer al público bajo el título de: **"Dos años de vacaciones".—JULIO VERNE.**

**La tempestad.—Un "schooner" desamparado.—Cuatro muchachos en el puente del "Sloughi".—La mesana hecha pedazos.—Visita en el interior del yate.—Un grumete medio ahogado.—Una ola por la popa.—La tierra a través de las nieblas de la madrugada.—El banco de arrecifes.**

Durante la noche del 9 de marzo de 1860, las nubes confundíendose con el mar, no permitían a la vista extenderse más allá de algunas brazas en derredor.

En aquel mar furioso, cuyas olas se despleaban dejando en pos de sí surcos lívidos y espumosos, un buque ligero huía casi sin velas.

Era un yate de cien toneladas, un schooner, como llaman a las goletas en Inglaterra y en América.

Este schooner se denominaba el *Sloughi*, nombre que se hubiera buscado en vano en el cuadro de popa, en atención a que había sido arrancado en parte por debajo del coronamiento, quizá por el huracán, tal vez por algún choque.

Eran las once de la noche. Bajo la latitud en que se hallaba, y a principios de marzo, éstas son bastante cortas. Los primeros albores no se dejarían ver hasa las cinco de la madrugada. ¿Pero serían acaso menores los peligros que amenazaban al *Sloughi* cuando el sol alumbrase el espacio? Tan débil nave ¿no estaría sin cesar, hasta destruirse, a merced de las olas, cada vez más embravecidas?

Seguramente que esto último acontecería, pues sólo la calma podría salvarla de un horroroso naufragio, cual lo es el que ocurre en medio del Océano, lejos de toda tierra, cuya presencia alienta siempre y hace muchas veces que algunos naufragos, reanimados por la esperanza, encuentren su salvación.

En la popa del *Sloughi*, y al lado del timón, se hallaban tres muchachos, uno de catorce años, otros dos de trece y un grumete de raza negra, que contaba apenas doce. Los pobres niños reunían sus fuerzas para impedir que las olas cogieran el schooner por los cos-

tados, haciéndole perecer. Era un trabajo muy rudo, porque la rueda del gobernalle, dando vueltas a pesar de los esfuerzos que las pobres criaturas hacían para dominarla, podía de un momento a otro sobreponerse a ellos y lanzarlos al mar. Un poco antes de las doce arreciaron tanto las olas que batían el flanco del yate, que puede considerarse como un milagro que no se rompiera el timón. Los golpes de mar eran rudísimos, y uno de ellos, muy fuerte, derribó a nuestros pequeños marineros, si bien pudieron éstos levantarse casi en seguida.

—¿Sirve todavía el timón? preguntó uno de ellos.

—Sí, Gordon, respondió otro muchacho, llamado Briant, que, habiendo vuelto a ocupar su sitio, conservaba toda su sangre fría.

Luego, dirigiéndose al tercero, dijo:

—Agárrate fuerte, Doniphan, y procura no acobardarte. Tenemos que salvar a los demás.

Estas frases fueron dichas en inglés; más por el acento de Briant dejábase conocer que era de origen francés.

Este se volvió hacia el grumete, diciéndole:

—¿Estás herido, Mokó?

—No, señor Briant; pero procuramos mantener el buque dando la popa a las olas, si no queremos irnos a pique.

En este momento se abrió la escotilla que daba paso al salón del schooner y dos cabecitas aparecieron al nivel del puente, oyéndose al mismo tiempo los ladridos de un perro, que no tardó en dejarse ver también.

—¡Briant!... ¡Briant!... exclamó un niño como de unos nueve años de edad: ¿qué sucede?

—Nada, Iverson, nada, replicó Briant. Bájate otra vez con Dole... ¡Pronto, muy pronto!...

—¡Es que tenemos mucho miedo! añadió el otro más pequeño.

—¿Y los demás?... preguntó Doniphan.

—Los demás también están asustados! replicó Dole.

—Vamos, volved abajo, dijo

Briant; encerraos, tapaos la cabeza con la sábana, cerrad los ojos, y así no tendréis miedo. No hay peligro ninguno.

—¡Atención!... ¡Otra ola!... exclamó Mokó.

Y, en efecto, un violento choque se sintió en la popa; pero felizmente no embarcó agua, porque si tal hubiera sucedido, la ruina sería completa, pues penetrando el agua en el interior por la puerta de la escotilla, el yate no hubiera podido levantarse más.

—¡Volveos adentro, con mil rayos! exclamó Gordon; ¡volveos, si no queréis que os castigue!

—Vamos, niños, marchaos, volvió a repetir Briant con más dureza.

Las dos cabecitas desaparecieron; más en aquel momento, otro muchacho, que acababa de subir, preguntó:

—¿No nos necesitas, Briant?

—No: Baxter, Cross, Webb, Service, Wilcox y tú, quedaos con los pequeños. Bastamos aquí los cuatro.

Baxter volvió a cerrar por dentro.

—Los demás también tienen miedo, había dicho Dole, según recordarán nuestros lectores.

Pero, ¿es que no había más que niños en aquel schooner llevado por el huracán? ¿Es que no existía ningún hombre a bordo, ni un capitán que mandara, ni un marino siquiera que ejecutara las maniobras, ni un timonel que gobernase en medio de aquella tormenta? ¿No, no había más que niños! ¿Y cuántos eran? Quince, contando a Gordon, Briant, Doniphan y el grumete que ya conocemos. ¿Y en qué circunstancias se embarcaron y por qué se encontraban solos? Pronto lo sabremos.

Lo cierto es que, dado tal personal, no es de extrañar que nadie a bordo pudiese decir la posición exacta del *Sloughi* en medio de aquel Océano... ¡Y qué Océano! El más grande de todos, el Pacífico, que tiene dos mil leguas de anchura desde Australia y Nueva Zelanda hasta el litoral suramericano.

¿Qué había sucedido? ¿La tripulación varonil del yate había desaparecido por efecto de alguna catástrofe? ¿Piratas de la Malasia se habían apoderado quizá de los marineros, no dejando a bordo más que unos cuantos niños entregados a sí mismos, no pasando el mayor de catorce años? Un buque de cien toneladas necesita, por lo menos, un capitán, un contramaestre, cinco o seis hombres; y de ese personal, indispensable para maniobrar no quedaba más que un grumete. Pero, en fin, ¿de dónde venía ese schooner? ¿De qué paraaje australiano, o de qué archipiélago de Oceanía? ¿Desde cuánto tiempo estaba en el mar, y cuál era su rumbo? Seguramente que aquellos pobres niños podrían contestar a todas aquellas preguntas si hubieran encontrado algún navío y el capitán les preguntara el motivo de su aislamiento.

(CONTINUARA).

LAS ACCIONES SON MUCHO MAS SINCERAS QUE LAS PALABRAS

— TOPAZIN —



## ... C O P I T O ...

—Pero, Panchito... ¿cuándo vas a dormirte? Hace ya rato que te has acostado y aún despierto... Duérmete... mañana llegarás tarde al colegio...

—No, abuelita, si no me atraso... me dormiré... pero sí me relatas otro cuento...

—¿Más cuentos? ¡Por Dios, Panchito!, recuerda que ya te he contado muchísimos!...

—Sí, abuelita. ¡Pero son tan bonitas las historias que tu sabes! Mira, cuéntame una más, la última y te prometo que me dormiré... ¿Verdad que no le negarás este favor a tu Panchito?

—¡Ah, picarón! bien sabes tu que no...

—Bueno, te contaré el de un niño, que tenía un perro al que llamaba "Copito".

—¿"Copito"? ¿Y por qué le puso ese nombre, abuelita?

—Porque era muy blanco, tanto que parecía un copito de nieve.

—¡Ah, sí!... sigue no más...

—El dueño de "Copito"... era Humberto, quien tenía 8 años de edad, como tú. El adoraba a su perrito porque no poseía otro juguete... era muy pobre.

Vivía en una pieza pequeña, junto con su madre que siempre estaba enferma... no podía trabajar. Humberto entonces vendía diarios y revistas para sostener a su mamá. Se levantaba al alba y acompañado de "Copito" se iba a la imprenta a retirar los diarios que debería vender en el día. Las ganancias eran pocas y apenas si le alcanzaban para pagar la pieza que habitaban y llevar un pedazo de pan a la boca.

En la noche regresaba agotado el pobre chico... ¡había corrido por tantas calles voceando los diarios! Lo único que lo alegraba un poco era pensar que su mamá tendría algo que comer a su regreso... y también, mirando a "Copito" que no cesaba de correr y jugar a su lado, ladrando o peleando con otros perritos.

Pero un día su madre amaneció muy enferma, tosía tanto que hasta le costaba respirar. ¿Cómo dejarla sola? ¡Imposible! Humberto guardaba algunos ahorros y prefirió quedarse a su lado; no sacaría periódicos por esa vez; con el dinero que tenía, bien podía comprar alimentos para varios días.

Desgraciadamente, la enferma no experimentaba mejoría alguna, al contrario, empeoraba hora a hora más, la tos la aniquilaba.

Humberto lloraba desesperado. No sabía qué hacer, más aún, cuánto que el dinero ya lo había gastado, ni siquiera podía llamar a un médico. Sin embargo, cerca vivía uno y Humberto decidió rogarle que por lo más sagrado para él, visitara a su madre, que se moría.

Posiblemente, conmovido el doctor, accedió y fué hasta la cama de la enferma. En un papel dejó apuntado el nombre de un remedio que le devolvería la salud. Humberto corrió entonces a la Botica, sin acordarse que ni un centímetro llevaba en sus bolsillos. ¡Pobre chico! El remedio que daría fuerza a su madre costaba \$ 10. ¡Diez pesos, casi una fortuna para él! ¿Cómo conseguirlos? Ni en cinco días seguidos que vendiera diarios, excluyendo gastos de alimentación, alcanzaba a reunir esa suma... ¡Diez pesos!

Regresó desilusionado, triste, lloroso. Su madre se debatía angustiada en su lecho. ¡Qué noche más terrible aquella!

Más o menos a las 12 del día siguiente salió Humberto acompañado de Copito, en dirección a las calles centrales. Estaba dispuesto a hacer lo

que más le avergonzaba: pediría limosna. Si algo le daban le serviría para retirar diarios siquiera, y Dios sería bueno en prolongar la vida a su mamá hasta que él hubiera alcanzado a reunir el dinero suficiente para comprar el remedio.

Hacia rato que alargaba su mano inútilmente. ¡Nadie! ¡Nadie dejaba caer una moneda entre sus dedos! "Copito", mientras tanto, ajeno al dolor de su dueño, saltaba contentísimo de un lado para otro.

De pronto, una chica elegantemente vestida se detuvo para contemplarlo extasiada.

—Mira, mamá... ¡qué perrito más lindo! ¡Cómpralo, cómpralo, por favor!

—Pero, Nenita, no seas loca si ya te he comprado tantas cosas... vamos...

—No, no, yo no me muevo de aquí mientras no me compres este perrito... ¡y qué manso que es!, ni se enoja porque lo tomo... ya, mamá... págalo que me lo llevo al auto...

—Deja, Nenita... ¡cómo se te ocurre!...

—No, no, yo quiero el perrito...

—Por Dios, hijita, que ya es tan tarde, ¡en fin! ¿Quieres diez pesos por él?...

Y sin esperar respuesta, sacó la dama un billete de su cartera y lo puso en las temblorosas manos de Humberto.

Estaba tan asombrado el pobre niño, que ni pudo llamar a Copito que ladraba enojado entre los brazos de la nena, extrañándose quizás que no lo siguiera su amo.

Humberto lo miró casi llorando por última vez, "Copito", furioso ya, trataba de escaparse del coche, hasta que el ruido del motor apagó sus desesperados ladridos.

Humberto no sabía si estar alegre o no, y miraba el billete con ojos extraviados. ¡Diez pesos! Sin pensarlo más, corrió hacia una botica, compró la medicina y la llevó a su madre.

Han pasado ya tres meses. La madre de Humberto se ha restablecido por completo; está tan bien que en pocos días más. trabajará como lavandera de una casa vecina.

El niño está muy contento de verla sana, pero al mismo tiempo, triste... muy triste... Ya nadie lo acompaña a vender periódicos. Ya no tiene a su "Copito"... cierto es, que con el dinero que le adelantaron, su madre le ha regalado otro perro, muy bonito, sí, de pelo café con muchas blancas, muy bonito...; ¡pero no es su "Copito"!...

Ese día, más triste que nunca, voceaba distraído los periódicos, cuando... ¡Oh, sorpresa! "Copito" a su lado ladrando de contento, por poco le ha despedazado el pantalón con tanta muestra de regocijo... "Copito", "Copito" — dijo el niño — y con los ojos humedecidos de lágrimas tomó al perro entre sus brazos. Ya iba a dejar hasta los periódicos para acariciarlo, cuando vió que venía la dueña actual de su "Copito", corriendo desesperada hacia él. Humberto no lo pensó más y apretó a correr a todo lo que le daban sus piernas, hasta que llegó a su habitación. ¡Qué feliz era!

Posiblemente la nena habrá llorado mucho la pérdida de su "Copito". ¡Pero, tiene tantos juguetes para consolarse!

—¿No te parece, Panchito, que merece perdón la actitud del pobre suplementero, de Humberto, que no tenía más amigo, más juguetes que "Copito"?...

Pero Panchito no pudo contestar, porque se había dormido hacia rato...

LA ABUELITA

LA IGNORANCIA ES LA MAYOR EN FERMEDAD DEL GENERO HUMANO.

— TOPAZIN —



Es increíble que a los periodistas y, en general, a todos los curiosos del país, se les haya ido la más monumental de las noticias. ¡Atención! Laurel y Hardy han estado en Chile últimamente.

Si señores, el más gracioso de los gordos del Biógrafo y el más divertido de los flacos de la pantalla, hace tres días que estuvieron en nuestro país, y recién regresaron a Hollywood.

A todos se les fué esta novedad, menos a un solo chileno.

¿Saben Uds. quién fué el único que los sorprendió?

¡Quién iba a ser! TOPAZIN, pues. El gran Topazín.

En efecto, él los descubrió un día en una de las plazas de juegos infantiles, e inmediatamente entró en conversación con los dos bufos.

—¡Hola! ¡Laurel y Hardy! — les dijo Topazín. ¿Qué hacen aquí Uds.? No deben andar en algo bueno.

El guatón Hardy trató de despitarse a Topazín, diciéndole que no eran los cómicos del cine.

—¡Oh, no! — le respondió. Nosotros estar muhamente siendo un par huasos del Sur, que viniendo al Capital para estar finiquitando un negocio mucha buena.

Topazín comprendió en el acto que aquel castellano agringado no correspondía en absoluto al lenguaje de un par de huasos. De llapa, Hardy, que es el encargado siempre de meter la pata, agregó:

—Yes, Mister Topazín, nosotros siendo dos huasos mucho macanudos de Hollywood.

Después de esto ya no necesitó Topazín convencerlos de que efectivamente eran Laurel y Hardy, y los sometió al siguiente interrogatorio: TOPAZIN.—¿A qué han venido Uds.?

LAUREL.—Nosotros viniendo a contramatar a un boy chileno para que estando trabajar en una película yankee brutal con él, y que se va a llamar "The Mote con Huesillos Picture".—Pero ya habiendo encontrado al cabro chileno que estar necesitado. Ese niño va a ser Ud.

## TOPAZIN SORPRENDE

a  
L  
A  
U  
R  
E  
L  
Y  
H  
A  
R  
D  
Y

TOPAZIN. — ¡Oh! Pero yo nunca he trabajado en el biógrafo. Yo creo que no voy a resultar.

HARDY. — ¡No importando! Nosotros sabiendo que niños chilenos ser mucho niteligentes. Y usted será un estrella del biógrafo. En Hollywood usted se llamará Jacky Topazín Barrymore.

TOPAZIN.—Bueno, pues, así será. ¡Qué le vamos a hacer! Pero ahora contéstenme unas preguntas para mi revista.

—¿Cuál de Uds. escribe el argumento de las películas?

HARDY.—Yo las escribo. Laurel ser mucho analfabeto.

LAUREL.—(Muy enojado, le pega una de sus clásicas patadas en las canillas): Embustero, yo las escribo y lo haciendo todo. A Hardy tenerlo para que no se muera de hambre. O. K.

HARDY.—(Indignado le mete un dedo en el ojo a Laurel, mientras dice:) Qué me vas a protejiendo tú a mi, guatón atorrante. Yo ser el macanudo de la película, y si no siendo por mí tu no podrías estar ni portero en un biógrafo.

TOPAZIN.—(Interviniendo) Bueno, cabros, no vengan a pelear aquí. No hay derecho para qué de puros "tarreros" que son los dos vayan a cortar una amistad tan vieja. Lo que hay es que los dos trabajan muy bien y, a lo mejor, solos no servirían ni para trabajar en un circo del Mapocho.

LAUREL Y HARDY.— ¡Oh! ¡Yes, yes! Topazín ser mucho habiloso y teniendo toda la razón. Tres rás por Topazín: ¡rraa!... ¡rraaa!... ¡rrraaaa!... ssshhhhhhhh!!! ¡Pum!... TOPAZIN.

Y fué así, mis amiguitos, como el gran Topazín no sólo descubrió a Laurel y Hardy en Chile, sino que también evitó que los dos cómicos hubieran peleado para siempre.

Todo está muy bien; pero lo malo sería que nos llevaran a Topazín a Hollywood, aunque quién sabe si conviene mandar a estos cabros chilenos como él para que nos conozcan los yankees.

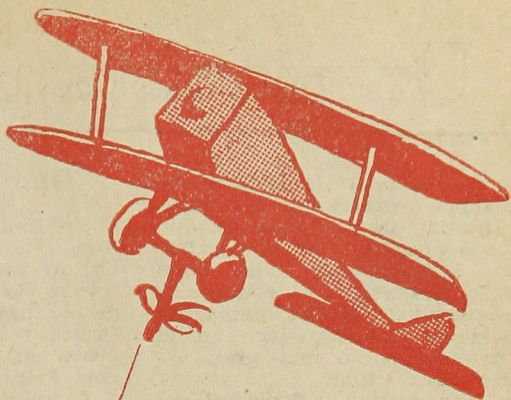
EL CABRO N.º 13.

LOS HOLGAZANES SIEMPRE SABEN QUE HORA ES

— TOPAZIN —

Divulgación científica

# LA AVIACION



Desde hace muchos siglos el hombre se vino preocupando del problema del vuelo. Pero siempre trató de intentarlo en forma muy distinta a como lo hacemos hoy en día.

La aviación, tal y cual la presenciamos en la actualidad, sólo data de treinta años a esta parte.

Con anterioridad el hombre trató siempre de imitar el vuelo de los pájaros. Y los más estrafalarios aparatos, imitando a aves enormes, fueron construidos.

Fué necesario descubrir la hélice y perfeccionar los motores para conseguir que pudiéramos recorrer las enormes distancias, para alcanzar las grandes velocidades y alturas que se obtienen con los modernos aviones.

"TOPAZIN", con el ánimo de ilustrar a sus pequeños lectores, ha destinado esta página para tratar en forma sencilla y sin pretensiones lo que se refiere a la Aviación. La cosa es más complicada de lo que parece, y no es muy fácil explicar este problema en forma que no sea ni aburridora ni demasiado científica. En fin, lo vamos a intentar y valga nuestra buena intención.

Para dar una explicación bien sencilla sobre la sustentación del avión en el aire, vamos a recurrir a un juego muy conocido y practicado por todos los niños: el volantin.

Todos sabemos que para elevar un volantin se necesita viento; si no hay viento es necesario correr para "fabricarlo" artificialmente, podríamos decir, más de alguno de ustedes se habrá caído de un tejado por ir corriendo sin mirar al suelo por ver al volantin, hasta llegar de cabeza a un patio. Es decir, fueron corriendo distraídos hasta que se les acabó el tejado.



En el volantin, sucede que éste está unido por un hilo con su piloto que viene a ser el chiquillo que lo está encumbrando. Usando un término más técnico, el cabo es la fuerza propulsora del volantin.

En un avión pasa más o menos lo mismo; eso sí que el hilo viene a ser el motor, que le dá la fuerza propulsora, por intermedio de la hélice.

Si existiera un ser humano lo suficientemente forzado como para que pudiera correr arrastrando a un avión con un cable a gran velocidad, digamos 60 kilómetros, también elevaría a ese aeroplano, y lo encumbraría como a un vulgar volantin.

Si a ese gigante Goliat se le hubiera ocurrido practicar esta idea, a lo mejor sería el precursor de la aviación, y se habría ahorrado esa pelea en que David lo puso nock-out de un peñascazo.

Ese mismo avión, si lo amarráramos a un poste bien firme, también se elevaría, si sobre sus planos o alas soplara un viento de unos sesenta kilómetros por hora, porque esa corriente de aire le daría el factor necesario para sustentarlo en el espacio.

En resumen, un avión se eleva de acuerdo con los mismos principios que lo hace el volantin. En este último el hilo reemplaza a la fuerza de tracción de la hélice. Y esta tracción hace desplazarse en el aire la superficie del avión, que está constituida por los planos, o, como se les llama vulgarmente, las alas.

El desplazamiento en el aire da lugar a la creación de esa fuerza que es lo que hemos llamado la sustentación, que es la que mantiene en vuelo tanto al avión como al volantin.

Bueno, por ahora basta. En el próximo número seguiremos avanzando en este interesante problema de la aviación. En pocos días quedaremos bien orientados sobre todo lo que se refiere a este adelanto de la ciencia.

La aviación es, sin duda, la más gran manifestación del genio del hombre que ha llegado no sólo a imitar el vuelo de los pájaros, sino que también a superarlo. Ninguna ave es capaz de hacer loopings, tirabuzones, rolls, etc., etc., como los que hace un avión.

Lo único que todavía no hemos conseguido, y en esto sí que nos ganan los pájaros, es que los aviones pongan huevos. Pero ya llegará el día en que también lo hagan.

Imaginémonos lo divertido que va a ser mirar a una aeroplana echada, y empollando unos doce huevos de avión, para salir en poco tiempo con doce aeroplanitos chicos.

MONO PLANO.

EL HOMBRE PRODIGO SE ROBA A SI MISMO.

— TOPAZIN —

# Un pianista precoz

Nuestra revista, llamada a satisfacer las aspiraciones del mundo infantil, inmediatamente que tuvo conocimiento de que existe un nuevo pianista de sólo cinco años, se interesó por conocer a este maravilloso artista que, igual que Claudio Arrau, surge en el arte musical como una gran esperanza para Chile.

Con este motivo, "Topazín" solicitó del niño pianista, Mario Miranda Rodríguez, una entrevista la que le fué concedida inmediatamente.

Marito, acompañado de una de sus maestras y de sus familiares, nos esperaba en su residencia de Macul, en donde, con toda gentileza, nos recibe y con aptitudes de un pianista consumado, nos habla de su arte, de sus aspira-

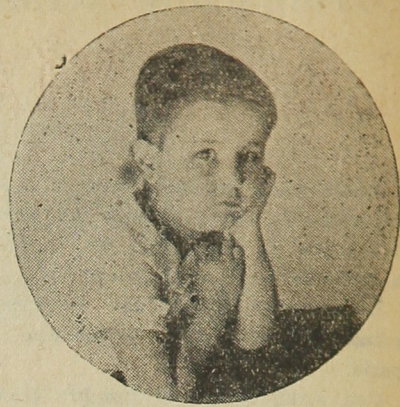
## INICIA SUS ESTUDIOS

En junio del año 1931, sus padres, viendo la vocación del niño, lo hicieron ingresar al Conservatorio Nacional de Música, en donde, bajo la dirección de la profesora señorita Lucila Céspedes, cursó su primer año de prueba con éxito.

A fin de año, en el mes de diciembre, fué presentado en público junto con todos los alumnos del Conservatorio, y ejecutó trozos de Bach, Schumann y una pieza especialmente escrita para él por el maestro P. H. Allende.

Actualmente Marito continúa sus estudios con un éxito inesperado bajo la dirección de sus entusiastas maestros.

El Director del Conservatorio,



Mario Miranda R.

llegar a ser también un pianista famoso?

Y al decirnos esto, nos lo dice con tanta vivacidad, que nosotros confiamos plenamente en este maravilloso niño que ya a los cinco años se ha revelado como un consumado pianista.

—¿Qué más nos puede decir, Marito, sobre sus proyectos para el futuro?

—Que deseo dar un concierto en público lo más luego posible, para que así vean que yo soy capaz de ser un buen pianista y entonces me den las facilidades del caso para poder ir a Alemania, porque me han dicho que allá es donde están los más grandes maestros de piano.

Y quiero también que mis maestros, que han sido tan buenos conmigo, queden contentos de mis estudios. Esto díganlo ustedes por "Topazín", porque yo no me atrevo.

## UN CONCIERTO INFANTIL

Le rogamos que nos ejecute algunas piezas.

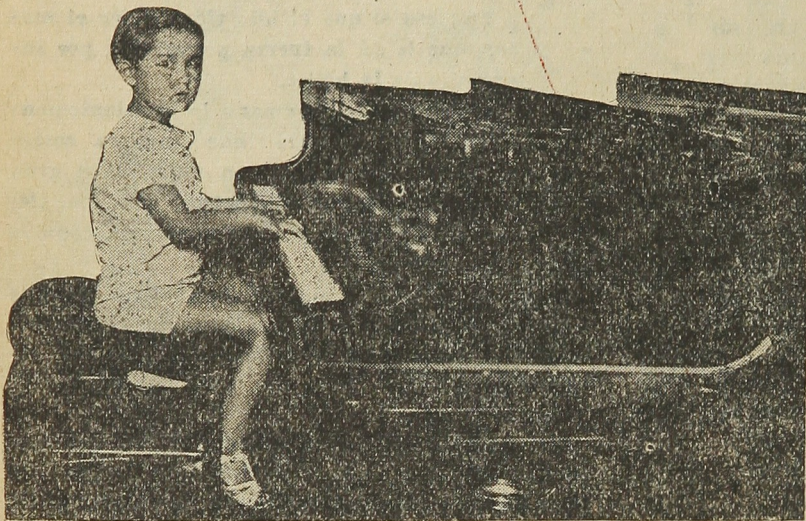
Inmediatamente Marito nos dice que lo hará muy complacido y que ejecutará un concierto infantil para "Topazín."

Se sienta junto al piano, y con una maestría extraordinaria a su edad, ejecuta varios trozos de música de sus estudios, incluso dos trozos de Bach y Schumann, que los ejecuta de memoria.

Sus manitos diminutas danzan sobre el teclado del piano arrancándole a éste notas armoniosas con una facilidad que asombra.

Terminada nuestra entrevista, después de haber oído ejecutar al futuro gran pianista chileno, nos despedimos de Marito felicitándolo y deseándole el mayor éxito.

Antes de salir, Marito nos dice: No se olviden de que mis hermanos y yo esperamos con ansias la revista "Topazín", y que yo voy a preparar un concierto para los lectores de su revista.



En la hora del estudio.

ciones para el futuro y finalmente de nuestra revista, que la espera, según nos dice, con muchas ansias.

## A LOS 3 AÑOS REVELA DOTES MUSICALES

A los dos años y medio, Marito Miranda reveló notables disposiciones musicales, y a los 4 años ya conoció las notas y ejecutó algunos trozos fáciles.

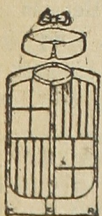
Nacido en la zona norte, junto a las abruptas montañas cupríferas, en febrero de 1926, tiene alma eminentemente musical a la vez que posee un talento extraordinario asimilando todo lo que se le enseña.

señor Armando Carvajal, le ha dispensado al nuevo pianista, una acogida favorable y ha demostrado gran interés por obtener que Mario llegue a ser una lumbrera dentro del arte musical.

## UNA ANECDOTA CURIOSA

Al preguntarle a Marito, sus aspiraciones futuras, nos contesta:

—Yo lo único que ambiciono es llegar a ser un gran pianista así como Claudio Arrau, y poder llegar después a perfeccionar mis estudios en Alemania. Claudio Arrau, ejecutó su primera presentación musical en este mismo piano en que yo estudio en casa. Entonces ¿por qué yo no puedo



## ROPA INTERIOR

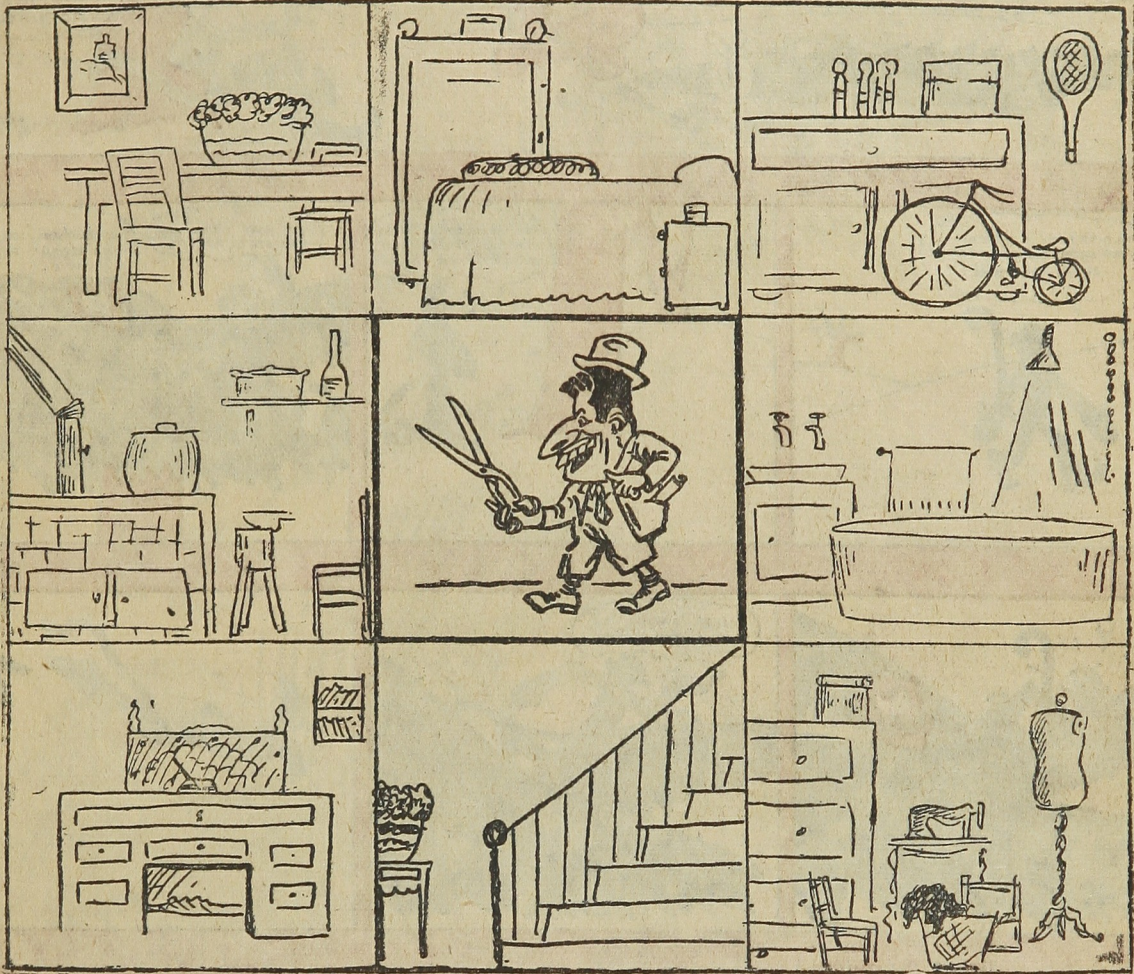
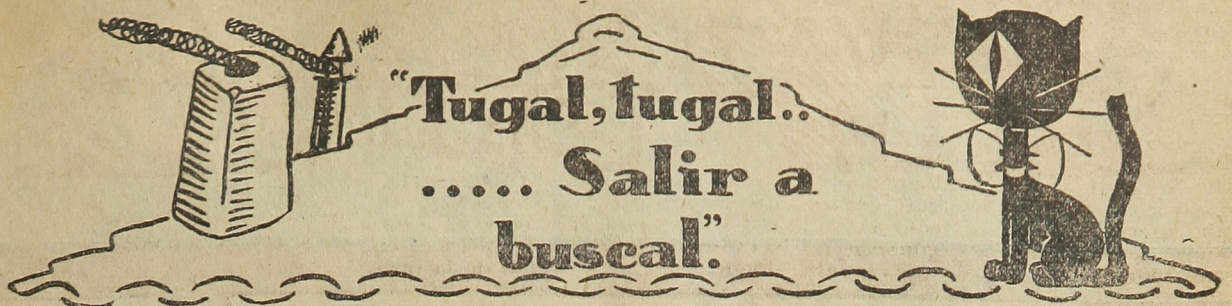
Para señoras, caballeros y niños a los más bajos precios encontrará Ud. en la

# «Camisería Barcelona»

Puente 593 esq. Santo Domingo

NUESTROS DOLORES SON SIGLOS, NUESTROS PLACERES RELAMPAGOS.

— TOPAZIN —



## Concurso extraordinario

Narigueta Salinas es un cabro bastante travieso. Tan travieso es, que el otro día comió demasiados bombones y le hicieron mal. Hubo que darle un purgante. Y como se lo dió la niñera, él cometió el feísimo acto de vengarse. Y fué y la escondió las tijeras. Ahí tenemos ocho habitaciones de la casa: el comedor, el dormitorio, el cuarto de los juguetes, la cocina, el baño,

el escritorio, el hall y el cuarto de costura. En cada uno de los sitios Narigueta encontró rincones para esconder las tijeras... y se le ocurrió, seguramente, el más pintoresco, el más absurdo tal vez... Las encontraron ¿sabéis dónde?... No lo digo... ¿Sabéis cuándo?... A la una y media de la tarde, cuando el dueño de la casa llega con hambre.

Ahora, veamos cuál es el lector que lo acierta. El que lo adivine tiene que remitirnos calcada o copiada la habitación donde él sospecha, y señalado con una cruz el cacharro, cajón o mueble donde está. Entre los que lo acierten sortearemos los siguientes premios:

1.er Premio. Un vale por mercaderías, valor \$ 200, obsequio de la

CAMISERIA BARCELONA,

Puente esq. Sto. Domingo.

2.o Premio. \$ 100 en efectivo.

3.er Premio. \$ 50 en efectivo.

4.o Una suscripción a "Topazín" por un año.

Pero habéis de atender a la última y precisa advertencia: Con la

solución se han de remitir necesariamente dos cupones de los que se publican en esta página.

La solución está cerrada con lacre, en un sobre firmado por varias personas.

El concurso quedará cerrado el martes 9 de agosto a las 18 horas.

Las soluciones deben enviarse a: CONCURSO NARIGUETA SALINAS.—"TOPAZIN".—Moneda 1367 o Casilla 2265. — Santiago.

### TOPAZIN

#### CUPON "ENTRETENCIONES"

Válido para adjuntar a una solución de las que se publican en página 2 de "Topazín", del 14 de Julio, 1932.

### TOPAZIN

#### CUPON "CONCURSO EXTRAORDINARIO"

2 de estos cupones dan derecho a enviar hasta el 9 de Agosto soluciones al concurso de "Tugal, Tugal, salir a buscar".

EL NIÑO QUE SE BOTA A GRANDE ES TAN PESADO COMO EL GRANDE QUE SE BOTA A NIÑO.

— TOPAZIN —

# AVENTURAS DEL MONO PATIN

